

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 170

Volume 41

16 June 1998

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1233/98 of 15 June 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1234/98 of 12 June 1998 concerning the stopping of fishing for blue whiting by vessels flying the flag of a Member State except Spain and Portugal	3
* Commission Regulation (EC) No 1235/98 of 15 June 1998 amending Regulation (EEC) No 3567/92 as regards detailed rules for the use and transfer of rights in the sheepmeat and goatmeat sector	4
Commission Regulation (EC) No 1236/98 of 15 June 1998 on the supply of vegetable oil as food aid	5
Commission Regulation (EC) No 1237/98 of 15 June 1998 fixing the import duties in the cereals sector	9
Commission Regulation (EC) No 1238/98 of 15 June 1998 correcting Regulation (EC) No 1188/98 on the supply of cereals as food aid	12
* Commission Directive 98/38/EC of 3 June 1998 adapting to technical progress Council Directive 74/151/EEC on certain components and characteristics of wheeled agricultural or forestry tractors ⁽¹⁾	13
* Commission Directive 98/39/EC of 5 June 1998 adapting to technical progress Council Directive 75/321/EEC relating to the steering equipment of wheeled agricultural or forestry tractors ⁽¹⁾	15

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

98/371/EC:

- * **Commission Decision of 29 May 1998 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from certain European countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 1445) 16**

98/372/EC:

- * **Commission Decision of 29 May 1998 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of live animals of bovine and porcine species from certain European countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 1450) 34**

98/373/EC:

- * **Commission Decision of 2 June 1998 concerning the importation into the Community of certain live animals and their products originating in certain European countries in relation to foot-and-mouth disease, and amending Decisions 96/367/EC, 96/414/EC and 96/730/EC ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 1466) 62**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1233/98
of 15 June 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	052	86,9
	999	86,9
0709 90 70	052	60,3
	999	60,3
0805 30 10	378	60,7
	382	61,3
	388	59,6
	528	54,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	58,9
	388	82,5
	400	83,8
	404	86,7
	508	102,9
	512	83,6
	524	55,9
	528	65,1
	800	188,8
	804	105,0
	999	94,9
	999	94,9
0809 10 00	052	160,9
	999	160,9
0809 20 95	052	241,9
	064	218,4
	068	210,8
	616	204,4
0809 40 05	999	218,9
	624	221,1
	999	221,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1234/98
of 12 June 1998
concerning the stopping of fishing for blue whiting by vessels flying the flag of a
Member State except Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2635/97 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 45/98 of 19 December 1997 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1998 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 783/98 ⁽⁴⁾, provides for blue whiting quotas for 1998;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of blue whiting in the waters of ICES divisions Vb (EC zone), VI, VII by vessels flying the flag of a Member State except Spain and Portugal or registered in a Member State except Spain and Portugal have reached the quota allocated to the Member States for 1998;

Whereas catches of blue whiting in the waters of ICES divisions Vb (EC zone), VI, VII, by vessels flying the flag of Spain or Portugal or registered in Spain or Portugal have not reached the flat-rate quantity allocated to Spain or the quantity allocated to Portugal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of blue whiting in the waters of ICES divisions Vb (EC zone), VI, VII by vessels flying the flag of a Member State except Spain and Portugal or registered in a Member State except Spain and Portugal are deemed to have exhausted the quota allocated to the Community except Spain and Portugal for 1998.

Fishing for blue whiting in the waters of ICES divisions Vb (EC zone), VI, VII by vessels flying the flag of a Member State except Spain and Portugal or registered in a Member State except Spain and Portugal is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1998.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 356, 31. 12. 1997, p. 14.

⁽³⁾ OJ L 12, 19. 1. 1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 113, 15. 4. 1998, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1235/98**of 15 June 1998****amending Regulation (EEC) No 3567/92 as regards detailed rules for the use and transfer of rights in the sheepmeat and goatmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1589/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5b(4) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3567/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1303/97 ⁽⁴⁾ lays down certain rules on the minimum use of premium rights by producers;

Whereas, under the provisions currently in force, a producer can fail to use up to 30 % of the rights he holds, under certain conditions; whereas this has led to under-use of available rights in certain Member States; whereas this situation can cause problems for new producers who apply for rights through the national reserve; whereas the Member States should accordingly be authorised to increase the minimum percentage for the use of rights up to 90 %, below which these rights will, in principle, revert to the national reserve, and should inform the Commission thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 6a of Regulation (EEC) No 3567/92 is hereby amended as follows:

1. in paragraph 2, 'at least 70 % of his rights' is replaced by 'the minimum percentage of his rights set in accordance with paragraph 4';
2. in paragraph 3, 'at least 70 % of his rights' is replaced by 'the minimum percentage of his rights set in accordance with paragraph 4';
3. the following paragraph 4 is added:
'4. The minimum percentage use of premium rights is hereby set at 70 %. They shall inform the Commission thereof.'

However, Member States can increase this percentage up to 90 %. In such cases, they shall inform the Commission thereof.

Article 2

This Regulation shall apply from the beginning of the 1999 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 289, 7. 10. 1989, p. 1.⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 25.⁽³⁾ OJ L 362, 11. 12. 1992, p. 41.⁽⁴⁾ OJ L 177, 5. 7. 1997, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1236/98
of 15 June 1998
on the supply of vegetable oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security⁽¹⁾, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated vegetable oil to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid⁽²⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs;

Whereas, in order to ensure that the supplies are carried out for a given lot, provision should be made for tenderers to be able to mobilise either rape-seed oil or sunflower

oil; whereas the contract for the supply of each such lot is to be awarded to the tenderer submitting the lowest tender,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Vegetable oil shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The supply shall cover the mobilisation of vegetable oil produced in the Community. Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward processing arrangements.

Tenders shall cover either rape-seed oil or sunflower oil. Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 173/97
2. **Beneficiary** ^(?): WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma
tel. (39-6) 65 13 29 88; fax 65 13 28 44/3; telex 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Ethiopia
5. **Product to be mobilised:** vegetable oil: refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 96
7. **Number of lots:** one
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A (1)(a) or (b))
9. **Packaging:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4 A, B and C.(2))
10. **Labelling or marking** ⁽⁷⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A(3))
 - Language to be used for the markings: English
 - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community
Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
(b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** —
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 20.7 — 9.8.1998
 - second deadline: 3 — 23.8.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: —
 - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 30.6.1998
 - second deadline: 14.7.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels
telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

LOT B

1. **Action No:** 187/97
2. **Beneficiary** ^(?): Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag
tel. (31 70) 330 57 57; fax 364 17 01; telex 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the recipient
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised:** vegetable oil: refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 100
7. **Number of lots:** one
8. **Characteristics and quality of the product** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A (1)(a) or (b))
9. **Packaging** ⁽⁷⁾: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4 A, B and C(2))
10. **Labelling or marking** ⁽⁸⁾: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A (3))
 - Language to be used for the markings: French
 - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community.
Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. (a) **Port of shipment:** —
(b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:** —
 - port or warehouse of transit: —
 - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
 - first deadline: 20.7 — 9.8.1998
 - second deadline: 3 — 23.8.1998
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
 - first deadline: —
 - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (12 noon, Brussels time):**
 - first deadline: 30.6.1998
 - second deadline: 14.7.1998
20. **Amount of tendering guarantee:** ECU 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel
telex 25670 AGREC B; fax (32 2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

Notes:

- (¹) Supplementary information: André Debongnie (tel. (32-2) 295 14 65).
Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50).
- (²) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (³) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (⁴) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
— health certificate.
- (⁵) Notwithstanding OJ C 114, point III. A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.
(⁶) Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.
- (⁷) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.

The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.

The supplier has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of metal canisters belonging to each action number as specified in the invitation to tender.

The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (ONESEAL, SYSKO, Locktainer 180 or a similar high-security seal), the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1237/98
of 15 June 1998
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2092/97⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 292, 25. 10. 1997, p. 10.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	8,33	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	57,02	47,02
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	57,02	47,02
	medium quality	82,38	72,38
	low quality	99,43	89,43
1002 00 00	Rye	107,28	97,28
1003 00 10	Barley, seed	107,28	97,28
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	107,28	97,28
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	101,50	91,50
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	101,50	91,50
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	107,28	97,28

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 1 June 1998 to 12 June 1998)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	115,92	100,72	93,24	84,04	176,67 ⁽¹⁾	77,72 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	10,95	1,38	8,51	—	—
Great Lakes premium (ECU/tonne)	12,07	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,54 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 20,59 per tonne.
3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96 : ECU 0,00 per tonne (HRW2)
: ECU 0,00 per tonne (SRW2).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1238/98
of 15 June 1998
correcting Regulation (EC) No 1188/98 on the supply of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security ⁽¹⁾, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1188/98 ⁽²⁾ issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of cereals;

Whereas a check has shown that an error appears in note 8 of the Annex to this Regulation; whereas the Regulation in question should accordingly be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Note 8 of the Annex to Regulation (EC) No 1188/98 is replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1998.

⁽⁸⁾ Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL (lot B: each containing 18 tonnes net).

The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.

The supplier has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each action number as specified in the invitation to tender.

The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (Oneseal, Sysko, Locktainer 180, or a similar high-security seal), the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 5. 7. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 164, 9. 6. 1998, p. 20.

COMMISSION DIRECTIVE 98/38/EC

of 3 June 1998

adapting to technical progress Council Directive 74/151/EEC on certain components and characteristics of wheeled agricultural or forestry tractors

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 74/150/EEC of 4 March 1974 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of wheeled agricultural or forestry tractors⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/54/EC of the European Parliament and of the Council⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 74/151/EEC of 4 March 1974 on the approximation of the laws of the Member States relating to certain parts and characteristics of wheeled agricultural or forestry tractors⁽³⁾, as last amended by Directive 97/54/EC, and in particular Article 4 thereof,

Whereas in view of the experience acquired and the technological progress made, it is now appropriate to adapt the requirements concerning the components and characteristics referred to in Article 2 of Directive 74/151/EEC;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on the adaptation to technical progress introduced by Directive 74/150/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annexes I to VI to Directive 74/151/EEC are hereby amended in accordance with the Annex to this Directive.

Article 2

1. From 1 May 1999 no Member State may:

- refuse, in respect of a type of tractor, to grant EC type-approval, to issue the document referred to in Article 10(1), final indent, of Directive 74/150/EEC, or to grant national type-approval, or

- prohibit the entry into service of tractors, if these tractors meet the requirements of Directive 74/151/EEC, as amended by this Directive.

2. From 1 October 1999, Member States:

- may no longer issue the document referred to in Article 10(1), final indent, of Directive 74/150/EEC for a type of tractor that does not meet the requirements of Directive 74/151/EEC as amended by this Directive,
- may refuse to grant national type approval in respect of a type of tractor if this does not meet the requirements of Directive 74/151/EEC as amended by this Directive.

Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 May 1999. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When the Member States adopt these provisions the latter shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on their official publication. The conditions attached to that reference shall be laid down by the Member States.

2. The Member States shall send the Commission the text of the essential provisions of national law they adopt in the area covered by this Directive.

Article 4

This Directive shall take effect on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 June 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 84, 28. 3. 1974, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 277, 10. 10. 1997, p. 24.

⁽³⁾ OJ L 84, 28. 3. 1974, p. 25.

ANNEX

Annexes I to VI to Directive 74/151/EEC are amended as follows:

(a) In Annex I, 'weight' is replaced by 'mass'.

(b) In Annex II

— the two indents of item 1 are replaced by the following:

— length: 255 or 520 mm,

— width: 165 or 120 mm.

The choice must take account of the dimensions in force in the Member States of destination.

— item 2.1 is replaced by the following:

2.1. Lateral position of the plate

The centre of the plate may not be further to the right than the plane of symmetry of the tractor.

The left lateral edge of the plate may not be further to the left than the vertical plane parallel to the plane of symmetry of the tractor and tangent to the point where the cross section of the tractor is at its widest.

— the text of item 2.4 is replaced by the following:

'The height of the lower edge of the plate above ground may not be less than 0,3 metres; the height of the upper edge of the plate above ground must not exceed 4,0 metres.'

(c) In Annex III; the following text is added to item 2:

'The fuel supply pipework and the filler orifice must be installed outside the cab.'

(d) Annex IV is replaced by the following:

*'ANNEX IV***BALLAST WEIGHTS**

If the tractor is to be fitted with ballast weights in order to meet the other requirements of EC approval, those ballast weights must be supplied by the manufacturer of the tractor, be intended for fitting, and bear the manufacturer's mark and a statement of their mass in kilograms to an accuracy of $\pm 5\%$. Front ballast weights that have been designed for frequent removal/fitting must leave a safety clearance of at least 25 mm for the grab handles. The method of locating the ballast weights must be such that any inadvertent separation is avoided (e.g. in the event of tractor rollover).

(e) In Annex V; item 2.1.4 is replaced by the following:

'2.1.4. The maximum value for the sound-pressure level must be at least 93 dB(A) and at the most 112 dB(A).'

(f) In Annex VI, the following text is added to item II.1:

'The exhaust tailpipe must be positioned in such a way that the exhaust gases cannot penetrate inside the cab.'

COMMISSION DIRECTIVE 98/39/EC

of 5 June 1998

adapting to technical progress Council Directive 75/321/EEC relating to the steering equipment of wheeled agricultural or forestry tractors

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 75/321/EEC of 20 May 1975 on the approximation of the laws of the Member States relating to the steering equipment of wheeled agricultural or forestry tractors⁽¹⁾, as last amended by European Parliament and Council Directive 97/54/EC⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas it is now appropriate to regard a motor breakdown as a potential cause of failure of the special assistance device which could cause the steering to lock;

Whereas Directive 75/321/EEC should therefore be amended accordingly;

Whereas the provisions of this Directive are in line with the opinion of the Committee on Adaptation to Technical Progress introduced by Council Directive 74/150/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 97/54/EC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In the Annex to Directive 75/321/EEC, the first sentence in item 2.2.4.1.2 is replaced by the following:

‘If the tractor is fitted with servo-steering equipment as defined in 1.2.1.3, and provided that such equipment has a wholly hydraulic steering gear, it must be possible, should the special device or motor fail, to carry out the two manoeuvres specified in 2.2.1.3 using a special additional device’.

Article 2

1. From 1 May 1999 no Member State may:

- refuse, in respect of a type of tractor, to grant EC type-approval, to issue the document referred to in the third indent of Article 10(1) of Council Directive 74/150/EEC, or to grant national type-approval, or
- to prohibit the entry into service of tractors,

if those tractors meet the requirements of Directive 75/321/EEC, as amended by this Directive.

2. From 1 October 1999, Member States:

- may no longer issue the document referred to in the third indent of Article 10(1) of Directive 74/150/EEC for any type of tractor that does not meet the requirements of Directive 75/321/EEC, as amended by this Directive,
- may refuse to grant national type-approval in respect of any type of tractor that does not meet the requirements of Directive 75/321/EEC, as amended by this Directive.

Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary in order to comply with this Directive not later than 30 April 1999. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

2. Member States shall transmit to the Commission the text of the essential provisions of national law that they adopt in the area covered by this Directive.

Article 4

This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 June 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 147, 9. 6. 1975, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 277, 10. 10. 1997, p. 24.

⁽³⁾ OJ L 84, 28. 3. 1974, p. 10.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 May 1998

concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports
of fresh meat from certain European countries

(notified under document number C(1998) 1445)

(Text with EEA relevance)

(98/371/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC⁽²⁾, and in particular Articles 14, 15 and 16,

Whereas the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Hungary, Poland, Romania, Bulgaria, Slovenia, Croatia, Czech Republic, Slovak Republic and the Federal Republic of Yugoslavia were established by Commission Decisions 81/547/EEC⁽³⁾, 82/8/EEC⁽⁴⁾, 82/9/EEC⁽⁵⁾, 82/132/EEC⁽⁶⁾, 92/222/EEC⁽⁷⁾, 92/377/EEC⁽⁸⁾, 92/390/EEC⁽⁹⁾, 94/845/EC⁽¹⁰⁾, 94/846/EC⁽¹¹⁾ and 97/737/EC⁽¹²⁾;

Whereas the imports of fresh meat from Albania are not authorised by Commission Decision 89/197/EEC⁽¹³⁾;

Whereas the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Belarus, Bosnia-Herzegovina, Estonia, Latvia, Lithuania, and Russia have not yet been established; whereas it is therefore necessary to determine the products to be authorised and the health guarantees to be requested;

Whereas, with a view to the internal market, numerous health measures have been established in the framework of trade inside the Community; whereas the realisation of this objective necessitates, in parallel, an adaptation of the health conditions required for importation of fresh meat from third countries particularly from certain European countries;

Whereas this adaptation must take into account the different epidemiological situations in the European countries concerned, and indeed in the different parts of their territories; whereas, given the existence of identical health situations between the various parts of those different countries, it is necessary to take account of this fact in establishing a new system of health guarantees;

Whereas, as a result, it is appropriate to establish different health certificates in accordance with the conditions required for the importation of fresh meat from those different categories of countries or parts of countries;

⁽¹⁾ OJ L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 206, 27. 7. 1981, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ L 8, 13. 1. 1982, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 8, 13. 1. 1982, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ L 60, 3. 3. 1982, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ L 108, 25. 4. 1992, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ L 197, 16. 7. 1992, p. 75.

⁽⁹⁾ OJ L 207, 23. 7. 1992, p. 53.

⁽¹⁰⁾ OJ L 352, 31. 12. 1994, p. 38.

⁽¹¹⁾ OJ L 352, 31. 12. 1994, p. 48.

⁽¹²⁾ OJ L 295, 29. 10. 1997, p. 39.

⁽¹³⁾ OJ L 73, 17. 3. 1989, p. 53.

Whereas, in order to clarify and simplify the Community legislation it is necessary to group together the health conditions required for imports of fresh meat from the European countries concerned and to repeal the decisions in force for those countries;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of the concerned countries must confirm that their countries or regions have for at least 12 months been free from rinderpest, foot-and-mouth disease, African swine fever, classical swine fever, swine vesicular disease, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschen disease);

Whereas the responsible authorities of the concerned countries must undertake to notify the Commission and the Member States within 24 hours, by fax, telex or telegram of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or an alteration in the vaccination policy against them; whereas certain authorities have also undertaken to notify the Commission periodically with updated information on monitoring and diseases control plans for the abovementioned diseases, in particular classical swine fever;

Whereas other health conditions must be established for meat not intended for human consumption in accordance with the provisions of Directive 92/118/EEC⁽¹⁾ and Commission Decision 89/18/EEC⁽²⁾, concerning importation from third countries of fresh meat for purposes other than human consumption;

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the third country concerned;

Whereas Council Directive 96/93/EC⁽³⁾ lays down standards of certification which are necessary for valid certification and to prevent fraud; whereas it is appropriate to ensure that the rules and principles applied by third-country certifying officers provide guarantees which are at least equivalent to those laid down in this Directive;

Whereas Council Directive 93/119/EC⁽⁴⁾ requires that the veterinary health certificate accompanying meat to be imported from third countries to the European Community must be supplemented by an attestation certifying that the animals have been slaughtered under conditions which offer guarantees of humane treatment at least equivalent to the relevant provisions in the Directive;

Whereas considering that a new certification regime is hereby established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purposes of this Decision the following definition shall be used:

‘Fresh meat’: as defined in Article 2(b) of Council Directive 64/433/EEC⁽⁵⁾.

Article 2

1. Member States shall authorise the importation of the categories of fresh meat set out in Annex II and coming from the territories laid down in Annex I, if they comply with the guarantees laid down in the health certificate, drawn up in conformity with Annex III.

2. Member States shall authorise the introduction onto their territory of fresh meat from the country of origin subject to the supplementary guarantees required in Annex II and described in Annex IV. These supplementary guarantees must be provided by the exporting country in section V of each model of certificate laid down in Annex III.

3. In the case of imports of fresh meat described in Article 1 and intended for purposes other than human consumption, Member States shall ensure that the following requirements are complied with:

- the conditions set out in paragraph 1,
- the conditions established by Directive 92/118/EEC,
- the conditions established by Decision 89/18/EEC.

Article 3

This Decision will be reassessed as required by the changing animal health situation in the Community and in the concerned European countries from which the imports are permitted.

Article 4

This Decision shall come into effect from 15 June 1998.

Article 5

1. Commission Decisions 81/547/EEC, 82/8/EEC, 82/9/EEC, 82/132/EEC, 92/222/EEC, 92/377/EEC, 92/390/EEC, 94/845/EC, 94/846/EC and 97/737/EC are repealed on the date mentioned in Article 4.

⁽¹⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 8, 11. 1. 1989, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 13, 16. 1. 1997, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ L 340, 31. 12. 1993, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

2. Member States shall authorise the importation of fresh meat produced and certified according to the requirements of Commission Decisions 82/8/EEC, 82/9/EEC, 82/132/EEC, 92/222/EEC, 92/377/EEC, 92/390/EEC, 94/845/EC and 94/846/EC during the 15 days following the date mentioned in paragraph 1.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

DESCRIPTION OF TERRITORIES OF CERTAIN EUROPEAN COUNTRIES ESTABLISHED
FOR ANIMAL HEALTH CERTIFICATION PURPOSES

Country	Code of territory	Version	Description of territory
ALBANIA	AL	01/98	Whole country
BOSNIA-HERZEGOVINA	BA	01/98	Whole country
BULGARIA	BG	01/98	Whole country
	BG-1	01/98	The provinces of Varna, Dobrich, Solistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofia district, Sofia city, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana and Vidin
	BG-2	01/98	The provinces of Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo and Kardjali
BELARUS	BY	01/98	Whole country
CZECH REPUBLIC	CZ	01/98	Whole country
	CZ-1	01/98	Whole country excluding the provinces of Breclav, Kromeriz, Prostějov, Vyskov, Hodonin, Uherske Hradiste, Zlin, Vsetin and Přerov
	CZ-2	01/98	The provinces of Breclav, Kromeriz, Prostějov, Vyskov, Hodonin, Uherske Hradiste, Zlin, Vsetin and Přerov
ESTONIA	EE	01/98	Whole country
FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA	FY	01/98	Whole country
	FY-1	01/98	The Federal Republic of Yugoslavia excluding the region of Kosovo and Metohija
	FY-2	01/98	The region of Kosovo and Metohija
CROATIA	HR	01/98	Whole country
	HR-1	01/98	Zagreb, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Koprivnicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska and Grad Zagreb
	HR-2	01/98	Whole country except Zagreb, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Koprivnicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska and Grad Zagreb

Country	Code of territory	Version	Description of territory
HUNGARY	HU	01/98	Whole country
LITHUANIA	LI	01/98	Whole country
LATVIA	LV	01/98	Whole country
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	807	01/98	Whole country
POLAND	PL	01/98	Whole country
ROMANIA	RO	01/98	Whole country
RUSSIA	RU	01/98	Whole country
SLOVENIA	SI	01/98	Whole country
SLOVAK REPUBLIC	SK	01/98	Whole country

ANNEX II

ANIMAL HEALTH GUARANTEES TO BE REQUESTED ON CERTIFICATION OF FRESH MEAT

Country	Code	Fresh meat for human consumption								Fresh meat intended for purposes other than human consumption
		Bovine		Swine		Ovine/ caprine		Solipeds		
		MC (¹)	GS (²)	MC (¹)	GS (²)	MC (¹)	GS (²)	MC (¹)	GS (²)	
ALBANIA (³)	AL	—		—		—		—	—	—
BOSNIA-HERZEGOVINA (³)	BA	—		—		—		—	—	—
BULGARIA	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	—		—		—		D	—	E
BELARUS	BY	—		—		—		—	—	E
CZECH REPUBLIC	CZ	A		—		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		—		C		D	—	E
ESTONIA (³)	EE	—		—		—		—	—	E
FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA	FY	—		—				D	—	E
	FY-1	A		—		C		D	—	E
	FY-2	—		—		—		D	—	E
CROATIA	HR	—		—		—		—	—	—
	HR-1	A		—		C		D	—	E
	HR-2	—		—		—		—	—	—
HUNGARY	HU	A		B		C		D	—	E
LITHUNIA (³)	LI	—		—		—		—	—	E
LATVIA (³)	LV	—		—		—		—	—	E
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	807	—		—		—		D	—	E
POLAND	PL	A		—		C		D	—	E
ROMANIA	RO	A		—		C		D	—	E
RUSSIA (³)	RU	—		—				—	—	E
SLOVANIA	SI	A		—		C		D	—	E
SLOVAK REPUBLIC	SK	A		—		C		D	—	E

-
- (¹) MC: model of certificate to be completed. The letters (A, B, C, D, etc.), appearing in the tables refer to the models of animal health guarantees, as described in Annex III of Decision 98/371/EC, to be applied for each product and origin in accordance with Article 2 of this Decision. A dash '—' indicates that imports are not authorised.
- (²) SG: supplementary guarantees. The letters (a, b, c, d, etc.) appearing in the tables refer to the supplementary guarantees to be provided by the exporting country as described in Annex IV. These supplementary guarantees must be inserted by the exporting country in section V of each model of certificate set down in Annex III.
- (³) The imports of fresh meat for human consumption are not allowed in so far as a programme of control of residues in the exporting third country has not been approved by the European Commission.
-

ANNEX III

MODEL A

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat of domestic animals of the bovine species⁽¹⁾, intended for consignment to the European Community

Code number ⁽²⁾

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.

Country of destination:

Reference number of the public health certificate:

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Reference:

(optional)

I. Identification and origin of meat

Lot No	Species	Nature of cuts	Nature of packaging	Net weight (kg)	Approval number of the slaughterhouse	Approval number of the cutting plant	Approval number of the cold store

II. Origin of meat

Address(es) of place(s) of loading:

.....

Name and address of consignor:

.....

.....

III. Destination of meat

Name and address of consignee:

.....

The meat will be sent to (country and place of destination):

.....

.....

by the following means of transport⁽³⁾:

Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the bovine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ Issued by the competent authority.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries, the registration number should be given where known; for bulk containers the number of the container should be given. The number of the seal must be indicated.

Code number

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that:

1. the territory described in Annex I of Commission Decision 98/371/EC with code . . ., version . . ., has been free for 12 months from rinderpest and foot-and-mouth disease and during the same period, no vaccinations against these diseases have taken place;
2. the fresh meat described above is obtained from bovine animals:
 - which have remained in the territory as described under IV.1 for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
 - which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days, and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
 - which have been transported from their holdings of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
 - which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and in particular have shown no evidence of foot-and-mouth disease;
3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

V. Supplementary guarantees

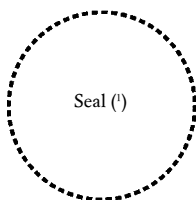
(Supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV of Commission Decision 98/371/EC.) (Delete if not required.)

VI. Attestation on protection of animals

I, the undersigned official veterinarian, hereby declare that:

1. I have read and understood Council Directive 93/119/EC;
2. the meat is derived from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Directive 93/119/EC.

Done at, on
(Place) (Date)



.....
(Signature of official veterinarian) (¹)

.....
(Name in capital letters, qualification and title)

(¹) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

MODEL B

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat for human consumption of domestic animals of the porcine species⁽¹⁾ intended for consignment to the European Community

Code number ⁽²⁾

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.

Country of destination:

Reference number of the public health certificate:

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent insuring authority:

Reference:

(optional)

I. Identification and origin of meat

Lot No	Species	Nature of cuts	Nature of packaging	Net weight (kg)	Approval number of the slaughterhouse	Approval number of the cutting plant	Approval number of the cold store

II. Origin of meat

Address(es) of place(s) of loading:

.....

Name and address of consignor:

.....

.....

III. Destination of meat

Name and address of consignee:

.....

The meat will be sent to (country and place of destination):

.....

.....

by the following means of transport ⁽³⁾:

Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the porcine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ Issued by the competent authority.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries, the registration number should be given, where known; for bulk containers the number of the container should be given. The number of the seal must be indicated.

Code number

IV. Attestation of health

I, the undersigned official veterinarian, certify that:

1. the territory described in Annex I of Commission Decision 98/371/EC with code . . ., version . . ., has been free for 12 months from classical swine fever, rinderpest, foot-and-mouth disease, African swine fever, swine vesicular disease and porcine enteroviral encephalomyelitis in domestic pigs and during the same period, no vaccinations against these diseases have taken place;
2. the fresh meat described above is obtained from porcine animals:
 - which have remained in the territory as described under IV.1 for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
 - which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease or swine vesicular disease in the previous 30 days or swine fever in the previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of these diseases for 30 days,
 - which have been transported from their holdings of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
 - which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of foot-and-mouth disease,
 - which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;
3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

V. Supplementary guarantees

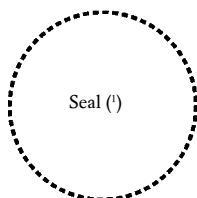
(Supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV of Commission Decision 98/371/EC.) (Delete if not required.)

VI. Attestation on protection of animals

I, the undersigned official veterinarian, hereby declare that:

1. I have read and understood Council Directive 93/119/EC;
2. the meat is derived from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Council Directive 93/119/EC.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) (!)

.....
(name in capital letters, qualification and title)

(!) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

MODEL C

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE**for fresh meat of domestic animals of the ovine and caprine species⁽¹⁾, intended for consignment to the European Community**Code number⁽²⁾*Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.*

Country of destination:

Reference number of the public health certificate:

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Reference:

(optional)

I. Identification and origin of meat

Lot No	Species	Nature of cuts	Nature of packaging	Net weight (kg)	Approval number of the slaughterhouse	Approval number of the cutting plant	Approval number of the cold store

II. Origin of meat

Address(es) of place(s) of loading:

.....

Name and address of consignor:

.....

.....

III. Destination of meat

Name and address of consignee:

.....

The meat will be sent to (country and place of destination):

.....

.....

by the following means of transport⁽³⁾:

Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the ovine and caprine species which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.⁽²⁾ Issued by the competent authority.⁽³⁾ For railway wagons or lorries, the registration number should be given where known; for bulk containers the number of the container should be given. The number of the seal must be indicated.

Code number

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that:

1. the territory described in Annex I of Commission Decision 98/371/EC with code . . ., version . . ., has been free for 12 months from rinderpest and foot-and-mouth disease and during the same period, no vaccinations against these diseases have taken place;
2. the fresh meat described above is obtained from ovine and caprine animals:
 - which have remained in the territory as described under IV.1 for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
 - which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days, and around which within a radius of 10 km there has been no case of foot-and-mouth disease for 30 days,
 - which have been transported from their holdings of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
 - which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of foot-and-mouth disease,
 - which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks;
3. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

V. Supplementary guarantees

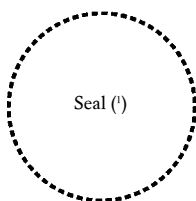
(Supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV of Commission Decision 98/371/EC.) (Delete if not required.)

VI. Attestation on protection of animals

I, the undersigned official veterinarian, hereby declare that:

1. I have read and understood Council Directive 93/119/EC;
2. the meat is derived from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Council Directive 93/119/EC.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) (!)

.....
(name in capital letters, qualification and title)

(!) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

MODEL D

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat of domestic solipeds ⁽¹⁾, intended for consignment to the European CommunityCode number ⁽²⁾

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.

Country of destination:

Reference number of the public health certificate:

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Department:

Reference:

(optional)

I. Identification and origin of meat

Lot No	Species	Nature of cuts	Nature of packaging	Net weight (kg)	Approval number of the slaughterhouse	Approval number of the cutting plant	Approval number of the cold store

II. Origin of meat

Address(es) of place(s) of loading:

.....

Name and address of consignor:

.....

.....

III. Destination of meat

Name and address of consignee:

.....

The meat will be sent to (country and place of destination):

.....

.....

by the following means of transport ⁽³⁾:

Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic solipeds which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ Issued by the competent authority.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries, the registration number should be given where known; for bulk containers the number of the container should be given. The number of the seal must be indicated.

Code number

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory described in Annex I of Commission Decision 98/371/EC with code . . . , version . . . , for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

V. Supplementary guarantees

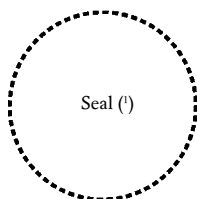
(Supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV of Commission Decision 98/371/EC.) (Delete if not required.)

VI. Attestation on protection of animals

I, the undersigned official veterinarian, hereby declare that:

1. I have read and understood Council Directive 93/119/EC;
2. the meat is derived from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Council Directive 93/119/EC.

Done at , on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) (1)

.....
(name in capital letters, qualification and title)

(1) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

MODEL E

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat of domestic animals of the bovine, porcine, ovine and caprine species and solipeds intended for purposes other than human consumption and intended for consignment to the European Community

Code number ⁽¹⁾

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the border inspection point.

Country of destination:

Reference number of the public health certificate:

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority

Reference:

(optional)

I. Identification and origin of meat

Lot No	Species	Nature of cuts	Nature of packaging	Net weight (kg)	Registration number of the slaughterhouse	Registration number of the cutting plant	Registration number of the cold store

II. Origin of meat

Address(es) of place(s) of loading:

.....

Name and address of consignor:

.....

.....

III. Destination of meat

Name and address of consignee:

.....

The meat will be sent to (country and place of destination):

.....

by the following means of transport ⁽²⁾:

Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship

Name and address of the processing establishment:

.....

⁽¹⁾ Issued by the competent authority.

⁽²⁾ For railway wagons or lorries, the registration number should be given where known; for bulk containers the number of the container should be given. The number of the seal must be indicated.

Code number

IV. Attestation of health

I, the undersigned official veterinarian, certify that:

1. the fresh meat described above is obtained from:

- animals which have remained in the territory described in Annex I of Commission Decision 98/371/EC with code . . ., version . . ., for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old,
- animals which come from holdings in which there has been no outbreak of foot-and-mouth disease in the previous 30 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of this disease for 30 days,
- in the case of fresh pigmeat, animals which come from holdings in which there has been no outbreak of swine vesicular disease in the previous 30 days or swine fever in the previous 40 days and around which within a radius of 10 km there has been no case of these diseases for 30 days,
- animals which have been transported from their holdings of origin to the approved slaughterhouse concerned without contact with animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the Community, and, if conveyed in a means of transport, that the latter has been cleaned and disinfected before loading,
- animals which have passed the ante-mortem health inspection referred to in Council Directive 72/462/EEC at the slaughterhouse during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of foot-and-mouth disease,
- in the case of fresh pigmeat, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks,
- in the case of fresh meat from sheep and goats, animals which have not come from a holding which for health reasons is subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during the previous six weeks;

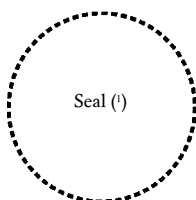
2. the fresh meat described above is obtained from an establishment or establishments in which, after a case of foot-and-mouth disease has been diagnosed, further preparation of meat for export to the Community has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishments under the control of an official veterinarian.

V. Attestation on protection of animals

I, the undersigned official veterinarian, hereby declare that

1. I have read and understood Council Directive 93/119/EC;
2. the meat is derived from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Council Directive 93/119/EC.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) (!)

.....
(name in capital letters, qualification and title)

(!) The signature and the seal must be in a colour different to that of the printing.

*ANNEX IV***SUPPLEMENTARY GUARANTEES TO BE PROVIDED BY EXPORTING TERRITORY WHEN
REQUIRED IN ANNEX II IN APPLICATION OF ARTICLE 2(2)**

COMMISSION DECISION

of 29 May 1998

concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports
of live animals of bovine and porcine species from certain European countries

(notified under document number C(1998) 1450)

(Text with EEA relevance)

(98/372/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Directive 72/462/EEC, of 12 December 1972, on health and veterinary inspection problems on importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC⁽²⁾, and in particular Articles 6, 8 and 11,

Whereas the animal health conditions and veterinary certification for import of domestic animals of the bovine and porcine species from Hungary, Poland, Bulgaria, Romania, Latvia, Slovenia, Lithuania, Estonia, Croatia, Slovak Republic and Czech Republic, were established by Commission Decisions 92/322/EEC⁽³⁾, 92/323/EEC⁽⁴⁾, 92/325/EEC⁽⁵⁾, 92/402/EEC⁽⁶⁾, 93/181/EEC⁽⁷⁾, 93/182/EEC⁽⁸⁾, 93/183/EEC⁽⁹⁾, 93/184/EEC⁽¹⁰⁾, 94/321/EC⁽¹¹⁾, 96/185/EC⁽¹²⁾, 96/186/EC⁽¹³⁾ respectively;

Whereas, with a view to the internal market, numerous health measures have been established in the framework of trade inside the Community; whereas the realisation of this objective necessitates, in parallel, an adaptation of the health conditions required for importation of domestic animals of the bovine and porcine species from certain European countries;

Whereas this adaptation must take into account the different epidemiological situations in the European countries concerned, and indeed in the different parts of their territories; whereas, given the existence of similar health

situations between the various parts of those countries, it is necessary to take account of this fact in establishing a new system of health guarantees;

Whereas, as a result, it is appropriate to establish different health certificates in accordance with the conditions required for the importation of domestic animals of the bovine and porcine species from those different categories of countries or parts of countries;

Whereas, in order to clarify and simplify the Community legislation it is necessary to group together the health conditions required for imports of domestic animals of the bovine and porcine species from certain European countries and to repeal the decisions in force for those countries;

Whereas the animal health situation of Albania, Belarus, Bosnia Herzegovina, Federal Republic of Yugoslavia, former Yugoslav Republic of Macedonia, and Russia does not allow the conditions for the imports of domestic animals of the bovine and porcine species to be established;

Whereas each responsible veterinary authority of the concerned countries must confirm that their country or parts of their country have during the last 24 months been free from foot-and-mouth disease and during the last 12 months been free from rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia encephalomyelitis (Teschen disease), swine vesicular disease and vesicular exanthema; whereas no vaccinations have been carried out against any of those diseases during the past 12 months;

Whereas, in addition, the responsible veterinary authorities of the concerned countries must undertake to notify the European Commission and the Member States, by telex or fax, within 24 hours of the confirmation of the occurrence of any of the abovementioned diseases or of the adoption of vaccination against any of them or, within an appropriate period, of any proposed changes in their import rules concerning bovine animals or swine or the semen or embryos thereof; whereas certain authorities have also undertaken to notify the Commission periodically with updated information on monitoring and disease control plans for the abovementioned diseases in particular classical swine fever;

⁽¹⁾ OJ L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 177, 30. 6. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 30. 6. 1992, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 30. 6. 1992, p. 52.

⁽⁶⁾ OJ L 224, 8. 8. 1992, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ L 78, 31. 3. 1993, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 78, 31. 3. 1993, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ L 78, 31. 3. 1993, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ L 78, 31. 3. 1993, p. 31.

⁽¹¹⁾ OJ L 143, 8. 6. 1994, p. 11.

⁽¹²⁾ OJ L 59, 8. 3. 1996, p. 23.

⁽¹³⁾ OJ L 59, 8. 3. 1996, p. 41.

Whereas the imports of domestic animals of the bovine and porcine species are not allowed in so far as a programme of control of residues in the exporting non-member country has not been approved by the European Commission;

Whereas the guarantees provided by the exporting country as regards bovine tuberculosis and brucellosis must be equivalent to that of herds in the European Community having the status of 'Officially Free';

Whereas animal health conditions and veterinary certification must be adapted according to the animal health situation of the third country concerned;

Whereas certain conditions for certificates drawn up by the official veterinarian of the non-member country are laid down in Directive 72/462/EEC;

Whereas Directive 96/93/EC⁽¹⁾ lays down standards of certification which are necessary for valid certification and to prevent fraud; whereas it is appropriate to ensure that the rules and principles applied by non-member country certifying officers provide guarantees which are at least equivalent to those laid down in this Directive;

Whereas the responsible veterinary authorities of the concerned countries have undertaken to supervise officially the issue of certificates arising from this Decision and to ensure that all relevant certificates, declarations and statements on which export certification may have been based remain on official file for at least 12 months following the dispatch of the animals to which they refer;

Whereas the responsible veterinary authorities of the concerned countries have undertaken not to permit the issue of the certificates described in the Annexes to this Decision in respect of animals which have been imported unless such animals were imported in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary decisions;

Whereas the responsible veterinary authorities of the concerned countries have undertaken to fulfil the requirements of Commission Decision 91/189/EEC⁽²⁾ in order to authorise assembly centres for the animals covered by the present Decision;

Whereas considering that a new certification regime is hereby established, a period of time should be provided for its implementation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purposes of this Decision to definitions contained in Directive 72/462/EEC shall be applied as necessary.

Article 2

1. Member States shall authorise the importation of the categories of live animals set out in Annex II and coming from the territories laid down in Annex I, only if they comply with the guarantees laid down in the health certificate, drawn up in conformity with Annex III.

2. Member States shall make the introduction onto their territory of bovine or porcine animals from the country of origin only if they comply with the supplementary guarantees required in Annex II and described in Annex IV. These supplementary guarantees must be provided by the exporting country in section VI of each model of the certificate laid down in Annex III.

3. Member States shall authorise the importation from the concerned exporting countries of the domestic animals of the bovine or porcine species indicated in paragraph 1 which have been imported into the concerned exporting country only if such animals were imported from the Community or from a non-member country included in the list annexed to Council Decision 79/542/EEC⁽³⁾, in so far as it covers domestic animals of these species and only if the importation was made in accordance with veterinary conditions at least as strict as the requirements of Chapter II of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary Decisions.

4. Member States shall require that animals which are submitted to tests in application of this Decision are kept continuously isolated, under conditions approved by an official veterinarian of the country of origin, from all cloven-hooved animals not intended for export to the Community or not of equivalent health status to such animals from the time of the first of such tests to the time of loading.

5. Member States shall permit the entry onto their territory from the non-member country of origin of bovine animals only if such animals:

(a) come from herds declared by the veterinary authorities of the non-member country of origin to be enzootic bovine leukosis free as defined in Annex V to this Decision and have been subjected, within 30 days before export and with negative result, to an individual test for enzootic leukosis carried out according to the protocol in Annex I to Decision 91/189/EEC;

or

(b) are intended for meat production, are not more than 30 months of age, come from herds which are

⁽¹⁾ OJ L 13, 16. 1. 1997, p. 28.

⁽²⁾ OJ L 96, 17. 4. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 146, 14. 6. 1979, p. 15.

included in a national programme for the eradication of enzootic bovine leukosis and in which there has been no evidence whatever of that disease for at least two years and are permanently marked as described in Annex VI to this Decision,

or

- (c) come from herds which are included in a national programme for the eradication of enzootic bovine leukosis, are consigned directly to a slaughterhouse and are slaughtered within five working days of their arrival there.

In the case of the animals referred to in (b) and (c) above, Member States shall ensure, by inspection, that such animals are clearly identified, shall supervise them until slaughter and shall take all measures to prevent contamination of indigenous herds.

6. Member States shall make the introduction onto their territory of pigs from the country of origin subject to a guarantee that they have not been vaccinated against classical swine fever and, in the case of pigs intended for breeding or production, a guarantee that they have shown a negative result to a test for the antibody produced by the virus of classical swine fever.

7. Member States shall not authorise the imports of domestic animals of the bovine and porcine species other than those as indicated in this Article.

Article 3

Pending the entry into force of any measures adopted by the Community for the eradication, prevention or control of a contagious or infectious bovine or porcine disease other than rabies, tuberculosis, brucellosis, foot-and-mouth disease, anthrax, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, enzootic bovine leukosis, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschén disease), classical swine fever, African swine fever or swine vesicular disease, Member States may apply in respect of animals imported from the country of origin such additional health conditions as they apply to other animals within the framework of a national programme, submitted to and approved by the Commission, for the eradication, prevention or control of such disease.

Article 4

Member States shall authorise the importation of live animals of the bovine, porcine species subject to the following conditions:

- (a) the certificate shall consist of a single sheet or, where more than one page is required, shall be in such a

form that any two or more pages are part of an integrated whole and indivisible; each certificate shall bear a code number on each page. This number shall be issued by the central competent authority. The health certificate shall be signed by an official veterinarian designated by the central competent authority and countersigned and numbered by a senior veterinary official specially appointed by the chief veterinary officer to sign export certificates. The signature and the stamp of the certificate must be in a different colour to that of the printing;

- (b) the original completed veterinary shall be drawn up in the official language of the Member State of destination and the Member State in which the import inspection at the border inspection post is carried out;
- (c) the original completed veterinary certificate shall be presented with the animals at the border inspection post.

Article 5

This Decision will be reassessed as required by the changing animal health situation in the Community and in the European countries concerned from which the imports are permitted.

Article 6

This Decision shall come into effect on 15 June 1998.

Article 7

Decisions 92/322/EEC, 92/323/EEC, 92/325/EEC, 92/402/EEC, 93/181/EEC, 93/182/EEC, 93/183/EEC, 93/184/EEC, 94/321/EC, 96/185/EC and 96/186/EC are repealed on the date referred to in Article 6.

Article 8

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

DESCRIPTION OF TERRITORIES OF CERTAIN EUROPEAN COUNTRIES ESTABLISHED
FOR ANIMAL HEALTH CERTIFICATION PURPOSES

Country	Code of territory	Version	Description of territory
ALBANIA	AL	01/98	Whole country
BOSNIA-HERZEGOVINA	BA	01/98	Whole country
BULGARIA	BG	01/98	Whole country
	BG-1	01/98	The provinces of Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Sofia district, Sofia city, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana and Vidin
	BG-2	01/98	The provinces of Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo and Kardjali
BELARUS	BY	01/98	Whole country
CZECH REPUBLIC	CZ	01/98	Whole country
	CZ-1	01/98	Whole country excluding the provinces of Breclav, Kromeriz, Prostějov, Vyskov, Hodonin, Uherska Hradiste, Zlin, Vsetin and Přerov
	CZ-2	01/98	The provinces of Breclav, Kromeriz, Prostějov, Vyskov, Hodonin, Uherska Hradiste, Zlin, Vsetin and Přerov
ESTONIA	EE	01/98	Whole country
FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA	FY	01/98	Whole country
	FY-1	01/98	The Federal Republic of Yugoslavia excluding the region of Kosovo and Metohija
	FY-2	01/98	The region of Kosovo and Metohija
CROATIA	HR	01/98	Whole country
	HR-1	01/98	Zagreb, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Koprivnicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska and Grad Zagreb
	HR-2	01/98	Whole country except Zagreb, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Koprivnicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska and Grad Zagreb

Country	Code of territory	Version	Description of territory
HUNGARY	HU	01/98	Whole country
LITHUANIA	LI	01/98	Whole country
LATVIA	LV	01/98	Whole country
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	807	01/98	Whole country
POLAND	PL	01/98	Whole country
ROMANIA	RO	01/98	Whole country
RUSSIA	RU	01/98	Whole country
SLOVENIA	SI	01/98	Whole country
SLOVAK REPUBLIC	SK	01/98	Whole country

ANNEX II

ANIMAL HEALTH GUARANTEES REQUESTED ON CERTIFICATION — LIVE ANIMALS

Country	Code	Bovine				SWINE			
		Breeding/production		Slaughter		Breeding/production		Slaughter	
		MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾	MC ⁽¹⁾	SG ⁽²⁾
ALBANIA ⁽³⁾	AL	—		—		—		—	
BOSNIA-HERZEGOVINA ⁽³⁾	BA	—		—		—		—	
BULGARIA	BG	—		—		—		—	
	BG-1	A		B		—		—	
	BG-2	—		—		—		—	
BELARUS	BY	—		—		—		—	
CZECH REPUBLIC	CZ	A		B		—		—	
	CZ-1	A		B		C		D	
	CZ-2	A		B		—		—	
ESTONIA ⁽³⁾	EE	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA	FY	—		—		—		—	
	FY-1	—		—		—		—	
	FY-2	—		—		—		—	
CROATIA	HR	—		—		—		—	
	HR-1	A		B		—		—	
	HR-2	—		—		—		—	
HUNGARY	HU	A		B		C		D	
LITHUANIA ⁽³⁾	LI	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
LATVIA ⁽³⁾	LV	A ⁽³⁾		B ⁽³⁾		—		—	
FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	807	—		—		—		—	
POLAND	PL	A		B		—		—	
ROMANIA	RO	A		B		—		—	
RUSSIA ⁽³⁾	RU	—		—		—		—	
SLOVENIA	SI	A		B		—		—	
SLOVAK REPUBLIC	SK	A		B		—		—	

-
- (¹) MC: model of certificate to be fulfilled. The letters (A, B, C, D, . . .) appearing on the tables refer to the models of animal health guarantees as described in Annex III, to be applied for each animal and origin in accordance with Article 2 of Decision 98/372/EC. A dash (—) indicates that imports are not authorised.
- (²) SG: Supplementary guarantees. The letters (a, b, c, d, . . .) appearing on the tables refer to the supplementary guarantees to be provided by the exporting country as described in Annex IV. These supplementary guarantees must be inserted by the exporting country in section VI of each model of certificate laid down in Annex III.
- (³) The imports of domestic animals of the bovine and porcine species are not allowed in so far as a programme of control of residues in the exporting non-member country has not been approved by the European Commission.
-

ANNEX III

MODEL A

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

For domestic animals of the bovine species for breeding and production intended for consignment to the European Community

Code No ⁽¹⁾

(This certificate is only for veterinary purposes and the original must accompany the consignment until it reaches the border inspection post. It covers only animals in the same category, breeding or production, transported in the same railway wagon, lorry, aircraft or ship and consigned to the same destination. It must be completed within 24 hours before loading and all time limits referred to expire on that date.)

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Country of destination:

Reference:
(optional)

Reference to accompanying animal welfare certificate:

I. Number of animals:
(in words)

II. Origin of animals:

Name(s) and address(es) of holding(s) of origin:
.....

The animals will be sent from (full address of place of loading):
.....

Name and address of consignor:
.....

III. Destination of animals

Name and address of consignee:

The animals will be sent to (country and place of destination):
.....

by:

Means of transport	Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship
Identification ⁽¹⁾				

⁽¹⁾ Indicate registration marks, flight number or registered name, as appropriate.

⁽¹⁾ Issued by the central competent authority.

Code No

IV. Identification of animals ⁽¹⁾

Identification				Tests				
Official and other marks or brands (Give number and position) ⁽²⁾	Sex ⁽³⁾	Breed	Date of birth (day/month/year)	Mastitis ⁽⁴⁾	Tuberculosis ⁽⁵⁾	Brucellosis ⁽⁵⁾	EBL ⁽⁶⁾	Others specify ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ When more animals need to be added, then a schedule must be used containing the above information and on each page the code No and must be signed and stamped by the certifying official veterinarian.

⁽²⁾ An ear tag must include the ISO code of the country of origin.

⁽³⁾ M = male, F = female, C = castrated male.

⁽⁴⁾ See section V.2 g(i).

⁽⁵⁾ EBL = enzootic bovine leukosis.

Mark '+' when the test is completed with negative results an 'O' when the test is not required.

⁽⁶⁾ Indicate the coded letter(s) as laid down in Annex IV to the Decision 98/372/EC when a supplementary guarantee is required. If an additional test for infectious bovine rhinotracheitis is required by the Member State of destination then use the code 'IBR'.

Code No

V. Health information

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:

(1) that the territory described in Annex I to Commission Decision 98/372/EC with code ... version ... has for the past 24 months been free of foot-and-mouth disease and for the past 12 months has been free of rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, vesicular stomatitis and bluetongue and that no vaccinations have been carried out against any of these diseases for the past 12 months and that the importation of animals vaccinated against foot-and-mouth disease is prohibited

(2) that the animals described in this certificate meet the following requirements:

(a) either

(i) they were born on the territory as described under V.1 and have remained there since birth⁽¹⁾

or

(ii) they were imported, not less than six months ago, from a Member State of the European Community or from a non-member Country included in the list annexed to Council Decision 79/542/EEC, in so far as it covers domestic animals of this species, in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary decision⁽¹⁾

(b) they have been examined to day and show no clinical signs of disease

(c) they have not been vaccinated against foot-and-mouth disease

(d) they come from herds which are not restricted under the national tuberculosis eradication legislation, and as recorded at section IV

either

(i) they have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative result⁽¹⁾

and/or⁽¹⁾

(ii) they are less than six weeks old⁽¹⁾;

(e) they come from herds which are not restricted under the national brucellosis eradication legislation and as recorded at section IV

either

(i) they have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination per ml, within the past 30 days and they have not been vaccinated against brucellosis⁽¹⁾

and/or⁽¹⁾

(ii) they are than 12 months old⁽¹⁾

and/or⁽¹⁾

(iii) they are castrated males of any age⁽¹⁾

(f) they come from herds declared by the veterinary authorities of

.....
(exporting country)

to be enzootic bovine leukosis free as defined in Annex V to Commission Decision 98/372/EC and as recorded at section IV,

either

(i) they have been subjected, within the past 30 days to an individual test for enzootic bovine leukosis with negative result⁽¹⁾

and/or⁽¹⁾

(ii) they are intended for meat production, are not more than 30 months old, come from herds which are included in a national programme for the eradication of enzootic bovine leukosis and in which there has been no evidence whatever of that disease for the past two years and are marked in the manner defined in Annex VI to Commission Decision 98/372/EC⁽¹⁾

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

Code No

(g) as recorded at section IV,

either

(i) they show no clinical sign of mastitis and the analysis (and second analysis, where relevant) of the milk, carried out according to Annex D to Council Directive 64/432/EEC within the past 30 days showed no characteristic inflammatory condition, no specific pathogenic micro-organism or, in the case of a second analysis, the presence of an antibiotic⁽¹⁾

and/or⁽¹⁾

(ii) they are not lactating cows⁽¹⁾

(h) they are not animals which are to be destroyed under a national programme to control or eradicate contagious or infectious disease eradication programme

(i) each animal for the past 30 days or since birth if less than 30 days old, has remained on a single holding situated in the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of the exporting country, for the past 30 days there has been no case of foot-and-mouth disease, and

either

(i) they will be sent directly from the holding of origin⁽¹⁾

or

(ii) they have passed through assembly centre No ..., officially approved by the competent authorities in accordance with Annex II to Commission Decision 91/189/EEC⁽¹⁾

(j) they come from a holding or holdings on each of which there has been no evidence of:

— anthrax for the past 30 days

— brucellosis for the past 12 months

— tuberculosis for the past six months

— rabies for the past six months

(k) they have been continuously isolated, under conditions approved by an official veterinarian, from all cloven-hooved animals not intended for export to the Community or not of equivalent health status to such animals since the time of application of the first of the tests referred to in this certificate⁽²⁾

(l) they have been obtained directly from a holding or holdings without passing through any market

(3) that I have received a declaration from the owner/agent that:

(a) the animals described in this certificate have not received any thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic substances for fattening purposes

(b) until dispatched onto the territory of the European Community the animals described in this certificate will not come into contact with any cloven-hooved animals other than bovine or porcine animals meeting the requirements of Commission Decision 98/372/EC and will not be at any place other than a place situated at the centre of a circle 20 km in diameter where according to official findings by the veterinary authorities of

.....
(exporting country)

there has been no incidence of foot-and-mouth disease for the previous 30 days

(c) all transport vehicles or containers in which they will be loaded conform to international standards for the transport of live animals, will have been previously cleaned and disinfected with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot flow or fall out of the vehicle during transportation.

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

⁽²⁾ Delete if no tests are required.

Code No

VI. Supplementary guarantees

(supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC in application of Article 2(2) of this Decision).

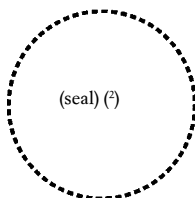
VII. Additional health conditions

The animals described in this certificate have been subjected to the following test(s) with negative results and conform to the following guarantees, as required by a Member State in application of Article 3 of Commission Decision 98/372/EC ⁽¹⁾.

VIII. All tests referred to in this certificate have, except where otherwise indicated, been carried out according to the protocols set out in Annex I to Decision 91/189/EEC.

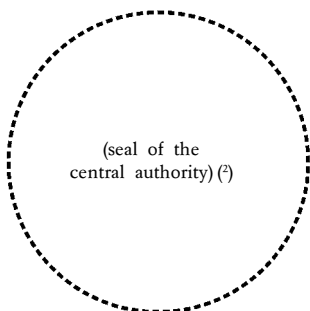
IX. This certificate is valid for 10 days from the date of loading.

Done at on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) ⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)



.....
(countersignature and number of the senior veterinary official) ⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽¹⁾ Complete or delete as required by the importing Member State.

⁽²⁾ The signature and the stamp must be in different colour to that of the printing.

MODEL B

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE**for domestic animals of the bovine species for immediate slaughter intended for consignment to the European Community**Code No ⁽¹⁾

(This certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post. It covers only animals in the same category, immediate slaughter, transported in the same railway wagon, lorry, aircraft or ship and consigned to the same destination. It must be completed within 24 hours before loading and all time limits referred to expire on that date.)

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Country of destination:

Reference:
(optional)

Reference to accompanying animal welfare certificate:

I. **Number of animals:**
(in words)II. **Origin of animals**

Name(s) and address(es) of holding(s) of origin:

The animals will be sent from (full address of place of loading)

Name and address of consignor:

III. **Destination of animals**

Name and address of consignee:

The animals will be sent to (country and place of destination):

by:

Means of transport	Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship
Identification ⁽¹⁾				

⁽¹⁾ Indicate registration marks, flight number or registered name, as appropriate.⁽¹⁾ Issued by the central competent authority.

Code No

IV. Identification of animals ⁽¹⁾

Identification				Tests	
Official and other marks or brands (Give number and position) ⁽²⁾	Sex ⁽³⁾	Breed	Date of birth (day/month/year)	Tuberculosis ⁽⁴⁾	Others (specify) ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ When more animals need to be added, then a schedule must be used containing the above information and on each page the code No and must be signed and stamped by the certifying official veterinarian.

⁽²⁾ An ear tag must include the ISO code of the country of origin.

⁽³⁾ M = male, F = female, C = castrated male.

⁽⁴⁾ Mark '+' and when the test is completed with negative results and 'O' when test is not required.

⁽⁵⁾ Indicate the coded letter as laid down in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC when a supplementary guarantee is required. If an additional test is required by the Member State of destination, an identification code will be established.

Code No

V. Health information

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:

(1) that the territory described in Annex I to Commission Decision 98/372/EC with code . . . , version . . . has for the past 24 months been free of foot-and-mouth disease and for the past 12 months has been free of rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, vesicular stomatitis and bluetongue and that no vaccinations have been carried out against any of these diseases for the past 12 months and that the importation of animals vaccinated against foot-and-mouth disease is prohibited

(2) that the animals described in this certificate meet the following requirements:

(a) either:

(i) they were born on the territory as described under V.1 and have remained there since birth ⁽¹⁾

or

(ii) they were imported, not less than three months ago, from a Member State of the European Community or from a non-member country included in the list annexed to Council Decision 79/542/EEC in so far as it covers domestic animals of this species, in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary decisions ⁽¹⁾

(b) they have been examined today and show no clinical signs of disease

(c) they have not been vaccinated against foot-and-mouth disease

(d) they come from herds which are not restricted under the national tuberculosis eradication legislation, and, as recorded at section IV

either

(i) they have been subjected within the past 30 days to an intradermal tuberculin test with negative result ⁽¹⁾

and/or ⁽¹⁾

(ii) they are less than six weeks old ⁽¹⁾

(e) they come from herds which are not restricted under the national brucellosis eradication legislation and they have not been vaccinated against brucellosis

(f) they come from herds included in a national programme for the eradication of enzootic bovine leukosis

(g) they are not animals which are to be destroyed under a national contagious or infectious disease eradication programme

(h) each animal has remained for the past 30 days, or since birth if less than 30 days old, on a single holding situated in the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of

.....
(exporting country),

for the past 30 days there has been no case of foot-and-mouth disease, and

either

(i) will be sent directly from the holding of origin ⁽¹⁾

or

(ii) they have passed through the assembly centre No . . . , officially approved by the competent authorities in accordance with Annex II to Commission Decision 91/189/EEC ⁽¹⁾

(i) they come from holdings on which there has been no evidence of anthrax for the past 30 days

(j) they have been continuously isolated, under conditions approved by an official veterinarian, from all cloven-hooved animals not intended for export to the community or not of equivalent health status to such animals since the time of application of the first of the tests referred to in this certificate ⁽²⁾

(k) they have been obtained directly from a holding or holdings without passing through any market

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

⁽²⁾ Delete if no tests are required.

Code No

- (3) that I have received a declaration from the owner/agent that
- (a) the animals described in this certificate have not received any thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic substances for fattening purposes
 - (b) until dispatched onto the territory of the European Community the animals described in this certificate will not come into contact with any cloven-hooved animals other than bovine or porcine animals meeting the requirements of (Commission Decision 98/372/EC) and will not be at any place other than a place situated at the centre of a circle 20 km in diameter in which, according to official findings by the veterinary authorities of
.....
(exporting country)
there had been no incidence of foot-and-mouth disease for the previous 30 days
 - (c) all transport vehicles or containers in which they will be loaded conform to international standards for the transport of live animals, will have been previously cleaned and disinfected with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot flow or fall out of the vehicle during transportation.

VI. Supplementary guarantees

(supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC in application of Article 2(2) of this Decision.)

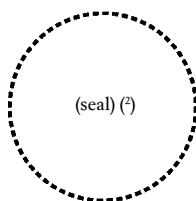
VII. Additional health conditions

The animals described in this certificate have been subjected to the following test(s) with negative result and conform to the following guarantees, as required by a Member State in application of Article 3 of Commission Decision 98/372/EC⁽¹⁾.

VIII. All tests referred to in the certificate have, except where otherwise indicated, been carried out according to the protocols set out in Annex I to Decision 91/189/EEC.

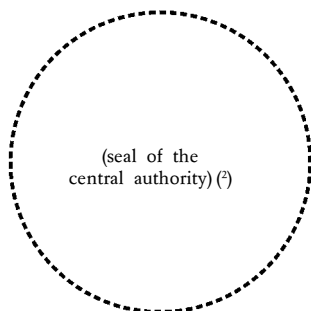
IX. This certificate is valid for 10 days from the date of loading.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) ⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)



.....
(countersignature and number of the senior veterinary official) ⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽¹⁾ Complete or delete as required by the importing Member State.

⁽²⁾ The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

MODEL C

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for domestic animals of the porcine species for breeding and production intended for consignment to the European Community

Code No ⁽¹⁾

(This certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post. It covers only animals in the same category, breeding or production, transported in the same railway wagon, lorry, aircraft or ship and consigned to the same destination. It must be completed within 24 hours before loading and all time limits referred to expire on that date.)

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Country of destination:

Reference:
(optional)

Reference to accompanying animal welfare certificate:

I. Number of animals:
(in words)

II. Origin of animals

Name(s) and address(es) of holding(s) of origin:
.....

The animals will be sent from (full address of place of loading):
.....

Name and address of consignor:
.....

III. Destination of animals

Name and address of consignee:

The animals will be sent to (country and place of destination):
.....

by:

Means of transport	Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship
Identification ⁽¹⁾				

⁽¹⁾ Indicate registration marks, flight number or registered name, as appropriate.

⁽¹⁾ Issued by the central competent authority.

Code No

IV. Identification of animals ⁽¹⁾

Identification				Tests			
Official and other marks or brands (Give number and position) ⁽²⁾	Sex ⁽³⁾	Breed	Age (months)	SVD ⁽⁴⁾	Brucellosis ⁽⁴⁾	CSF ⁽⁴⁾	Others specify ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ When more animals need to be added, then a schedule must be used containing the above information on each page the code No and must be signed and stamped by the certifying official veterinarian.

⁽²⁾ An ear tag must include the ISO code of the country of origin.

⁽³⁾ M = male, F = female, C = castrated male.

⁽⁴⁾ SVD = swine vesicular disease.

CSF = classical swine fever.

Mark '+' when the test completed with negative results and 'O' when the test is not required.

⁽⁵⁾ Indicate the coded letter as laid down in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC when a supplementary guarantee is required. If an additional test is required by the Member State the code 'AD' will be inserted for Aujeszky disease and the code 'TGE' for transmissible gastroenteritis.

Code No

V. Health information

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:

- (1) that the territory described in Annex I to Commission Decision 98/372/EC with code . . . , version . . . has for the past 24 months been free of foot-and-mouth disease and for the past 12 months has been free of vesicular stomatitis, classical swine fever, African swine fever, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschén disease), swine vesicular disease and vesicular exanthema and that no vaccinations have been carried out against any of these diseases for the past 12 months and that the importation of animals vaccinated against foot-and-mouth disease and classical swine fever is prohibited
- (2) the animals described in this certificate meet the following requirements:
 - (a) either
 - (i) they were born on the territory as described under V.1 and have remained there since birth ⁽¹⁾
 - or
 - (ii) they were imported, not less than six months ago, from a Member State of the European Community or from a non-member country included in the list annexed to Council Decision 79/542/EEC, in so far as it covers domestic animals of this species in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary decisions ⁽¹⁾
 - (b) they have been examined today and show no clinical signs of disease
 - (c) they have not been vaccinated against foot-and-mouth disease or against classical swine fever, and, as recorded in section IV they have been subjected within the past 30 days to a test for swine vesicular disease antibodies and a test for classical swine fever antibodies with negative results in both cases
 - (d) they come from swine herds which are not restricted under the national brucellosis eradication legislation and, as recorded in section IV
 - either
 - (i) have been subjected within the past 30 days to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination and with negative result to a complement-fixation test for brucellosis
 - or/and ⁽¹⁾
 - (ii) are under four months old ⁽¹⁾
 - (e) they are not animals which are to be destroyed under a national contagious or infectious disease eradication programme
 - (f) each animal has remained for the past 30 days, or since birth if less than 30 days old, on a single holding situated in the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of

.....

(exporting country)

for the past 30 days there have been no cases of foot-and-mouth disease, classical swine fever, African swine fever and swine vesicular disease and

 - either
 - (i) they will be sent directly from the holding of origin ⁽¹⁾
 - or
 - (ii) they have passed through assembly centre No . . . , officially approved by the competent authorities in accordance with Annex II to Commission Decision 91/189/EEC ⁽¹⁾
 - (g) they come from holdings on which there has been no evidence of:
 - anthrax for the past 30 days
 - rabies for the past six months
 - (h) they have been continuously isolated under conditions approved by an official veterinarian, from all cloven-hooved animals not intended for export to the Community or not of equivalent health status to such animals since the time of application of the first of the tests referred to in this certificate
 - (i) they have been obtained directly from a holding without passing through any market

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

Code No

(3) that I have received a declaration from the owner/agent that:

- (a) the animals described in this certificate have not received any thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic substances for fattening purposes
- (b) until dispatched onto the territory of the European Community the animals described in this certificate will not come into contact with any cloven-hooved animals other than bovine or porcine animals meeting the requirements of (Commission Decision 98/372/EC) and will not be at any place other than a place situated at the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of

.....
(exporting country)

there has been no incidence of foot-and-mouth disease, classical swine fever, African swine fever or swine vesicular disease for the previous 30 days

- (c) all transport vehicles or containers in which they will be loaded conform to international standards for the transport of live animals, will have been previously cleaned and disinfected with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot flow or fall out of the vehicle during transportation.

VI. Supplementary guarantees

(supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC in application of Article 2(2) of this Decision)

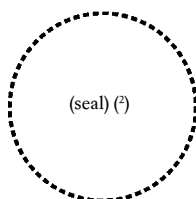
VII. Additional health conditions

The animals described in this certificate have been subjected to the following test(s) with negative result and conform to the following guarantees, as required by a Member State in application of Article 3 of Commission Decision 98/372/EC⁽¹⁾

VIII. All tests referred to in the certificate have, except where otherwise indicated, been carried out according to the protocols set out in Annex I to Decision 91/189/EEC.

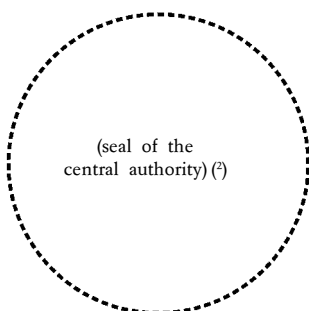
IX. This certificate is valid for 10 days from the date of loading.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian)⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)



.....
(countersignature and number of the senior veterinary official)⁽²⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽¹⁾ The signature and the stamp must be in different colour to that of the printing.

⁽²⁾ Complete or delete as required by importing Member State.

MODEL D

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for domestic animals of the porcine species for immediate slaughter intended for consignment to the European Community

Code No ⁽¹⁾

(This certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post. It covers only animals in the same category, immediate slaughter, transported in the same railway wagon, lorry, aircraft or ship and consigned to the same destination. It must be completed within 24 hours before loading and all time limits referred to expire on that date.)

Exporting country: Code of territory:

Ministry:

Competent issuing authority:

Country of destination:

Reference:
(optional)

Reference to accompanying animal welfare certificate:

I. Number of animals:
(in words)

II. Origin of animals

Name(s) and address(es) of holdings(s) of origin:
.....

The animals will be sent from (full address of place of loading):
.....

Name and address of consignor:
.....

III. Destination of animals

Name and address of consignee:

The animals will be sent to (country and place of destination):
.....

by:

Means of transport	Railway wagon	Lorry	Aircraft	Ship
Identification ⁽¹⁾				

⁽¹⁾ Indicate registration marks, flight number or registered name, as appropriate.

⁽¹⁾ Issued by the central competent authority.

Code No

IV. Identification of animals ⁽¹⁾

Identification				Tests
Official and other marks or brands (Give number and position) ⁽²⁾	Sex ⁽³⁾	Breed	Age (months)	Others ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ When more animals need to be added, then a schedule must be used containing the above information and on each page the code No and must be signed and stamped by the certifying official veterinarian.

⁽²⁾ An ear tag must include the ISO code of the country of origin.

⁽³⁾ M = male, F = female, C = castrated male.

⁽⁴⁾ Indicate the code letter as laid down in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC when a supplementary guarantee is required. If an additional test is required by the Member State the code 'AD' will be inserted for Aujeszky disease and the code 'TGE' for transmissible gastroenteritis.

Code No

V. Health information

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:

- (1) that the territory described in Annex I to Commission Decision 98/372/EC with code ..., version ... has for the past 24 months been free of foot-and-mouth disease and for the past 12 months been free of vesicular stomatitis, classical swine fever, African swine fever, porcine enteroviral encephalomyelitis (Teschén disease), swine vesicular disease and vesicular exanthema and that no vaccinations have been carried out against any of these diseases for the past 12 months and that the importation of animals vaccinated against foot-and-mouth disease and classical swine fever is prohibited
- (2) that the animals described in this certificate meet the following requirements:
 - (a) either
 - (i) they were born on the territory as described under V.1 and have remained there since birth ⁽¹⁾
 - or
 - (ii) they were imported, not less than three months ago, from a Member State of the European Community or from a non-member country included in the list annexed to Council Decision 79/542/EEC, in so far as it covers domestic animals of this species, in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 72/462/EEC, including any subsidiary decisions ⁽¹⁾
 - (b) they have been examined today and show no clinical signs of disease
 - (c) they have not been vaccinated against foot-and-mouth disease or against classical swine fever
 - (d) they are not animals which are to be destroyed under a national contagious or infectious disease eradication programme
 - (e) each animal has remained for the past 30 days, or since birth if less than 30 days old, on a single holding situated in the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of

.....

(exporting country)

for the past 30 days there have been no cases of foot-and-mouth disease, classical swine fever, African swine fever, and swine vesicular disease, and

either

 - (i) will be sent directly from the holding of origin ⁽¹⁾
 - or
 - (ii) have passed through the assembly centre No ..., officially approved by the competent authorities in accordance with Annex II to Commission Decision 91/189/EEC ⁽¹⁾
 - (f) they come from holdings on which there has been no evidence of anthrax for the past 30 days
 - (g) they have been continuously isolated, under conditions approved by an official veterinarian, from all cloven-hooved animals not intended for export to the Community or not of equivalent health status to such animals since the time of application of the first of the tests referred to in this certificate ⁽²⁾
 - (h) they have been obtained directly from a holding of holdings without passing through any market
- (3) that I have received a declaration from the owner/agent that:
 - (a) the animals described in this certificate have not received any thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic substances for fattening purposes

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

⁽²⁾ Delete if no tests are required.

Code No

- (b) until dispatched onto the territory of the European Community the animals described in this certificate will not come into contact with any cloven-hooved animals other than bovine or porcine animals meeting the requirements of Commission Decision 98/372/EC and will not be at any place other than a place situated at the centre of a circle 20 km in diameter where, according to official findings by the veterinary authorities of

.....
(exporting country)

there has been no incidence of foot-and-mouth disease, classical swine fever, African swine fever or swine vesicular disease for the previous 30 days

- (c) any transport vehicles or containers in which they will be loaded conform to international standards for the transport of live animals, will have been previously cleaned and disinfected with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder cannot flow or fall out of the vehicle during transportation.

VI. Supplementary guarantees

(supplementary guarantees when required in Annex II and described in Annex IV to Commission Decision 98/372/EC in application of Article 2(2) of this Decision).

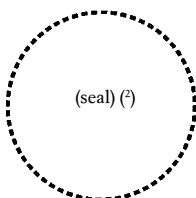
VII. Additional health conditions

The animals described in this certificate have been subjected to the following test(s) with negative results and conform to the following guarantees, as required by a Member State in application of Article 3 of Commission Decision 98/372/EC⁽¹⁾.

VIII. All tests referred to in the certificate have, except where otherwise indicated, been carried out according to the protocols set out in Annex I to Decision 91/189/EEC.

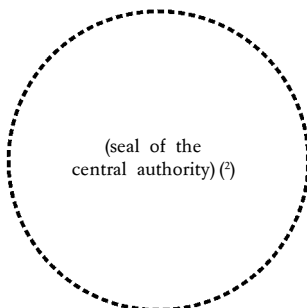
IX. This certificate is valid for 10 days from the date of loading.

Done at, on
(place) (date)



.....
(signature of official veterinarian) (2)

.....
(name in capital letters, qualifications and title)



.....
(countersignature and number of the senior veterinary official) (2)

.....
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽¹⁾ Complete or delete as required by importing Member State.

⁽²⁾ The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

ANNEX IV

Supplementary guarantees to be provided by the exporting territory when required in Annex II in application of Article 2(2).

- (a) The animals described in this certificate have reacted negatively to a foot-and-mouth virus test carried out by the laryngo-pharyngeal scrape method (probang test).
 - (b) The animals described in this certificate have reacted negatively to a serological test carried out to detect the presence of foot-and-mouth antibodies.
 - (c) The animals described in this certificate have been isolated for at least 14 days immediately prior to loading for export at a quarantine station in the territory of origin under the surveillance of an official veterinarian, no animal on the premises of isolation having been vaccinated against foot-and-mouth disease during the 21 days preceding exportation and no animal other than those forming part of the consignment having been introduced to the premises of isolation during the same period.
-

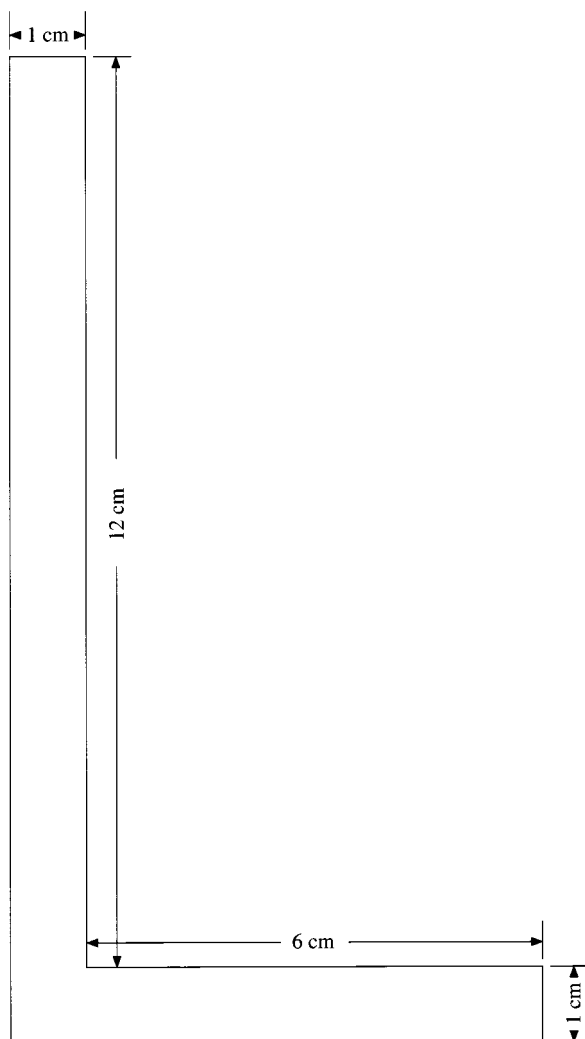
*ANNEX V***Enzootic bovine leukosis-free herds and regions**

1. A herd becomes established as enzootic bovine leukosis-free when:
 - (a) (i) there has been no evidence whatever of enzootic bovine leukosis in the herd for a period of at least two years
and
(ii) it has been subjected with negative result to two herd-tests for enzootic bovine leukosis at an interval of not less than four and not more than 12 months, each herd-test consisting of one of the serological tests described in Annex I to Decision 91/189/EEC applied to all bovine animals in the herd over 24 months old on the date of the test
or
(b) the region in which it is situated becomes established as an enzootic bovine leukosis-free region, provided the status of the herd is not at the time suspended under the terms of paragraph 5.
2. A region becomes established as enzootic bovine leukosis-free when:
 - (a) at least 99,8 % of bovine herds have the status of enzootic bovine leukosis-free
or
(b) (i) there has been no evidence whatever of enzootic bovine leukosis in the region for a period of at least three years
and
(ii) all bovine herds in the region have been subjected to at least one herd-test as described in paragraph 1
and
(iii) at least 10 % of bovine herds in the region, selected on a random basis, have been subjected with negative result to at least two herd-tests as described in paragraph 1.
3. A herd maintains its status as enzootic bovine leukosis-free as long as:
 - (a) there is no evidence whatever of enzootic bovine leukosis in the herd
 - (b) all the bovine animals in the herd were born there or were introduced from herds of enzootic bovine leukosis-free status
and
(c) within three years of the date of its establishment as enzootic bovine leukosis-free, and at intervals of not more than three years thereafter, it is subjected with negative result to a herd-test as described in paragraph 1.
4. A region maintains its status as enzootic bovine leukosis-free as long as:
 - (a) each year, a proportion of the herds in the region, selected on a random basis and sufficient in number to demonstrate, with a 99 % confidence rating, that not more than 0,2 % of herds are infected with enzootic bovine leukosis, have been subjected to a herd test as described in paragraph 1, or
(b) each year, a proportion of the herds in the region, sufficient to contain at least 20 % of the bovine animals in the region over 24 months of age, have been subjected with negative result to a herd test as described in paragraph 1.
5. The enzootic bovine leukosis free status of a herd is suspended when:
 - (a) the conditions described in paragraph 3 cease to apply, or
(b) one or more animals give a positive result to one of the serological tests described in Annex I to Decision 91/189/EEC.
6. The enzootic bovine leukosis-free status of a region is suspended when:
 - (a) the conditions described in paragraph 4 cease to apply, or
(b) enzootic bovine leukosis is detected and confirmed in more than 0,2 % of bovine herds in the region.

7. The enzootic bovine leukosis-free status of a herd is reestablished when:
- (a) any reactor animal and, if the reactor is a cow, its progeny in the herd have been removed under the supervision of the veterinary authorities for slaughter, except that the competent authority may grant a derogation from the requirement for the removal of the progeny of a reactor cow if it is satisfied that the animal(s) was/were separated from its/their dam immediately after birth, and
 - (b) (i) if the suspension results from a positive test on a single animal, the herd has been subjected with negative result and not less than three months after the withdrawal referred to in paragraph 7(a) to a herd-test as described in paragraph 1, or
 - (ii) if the suspension results from a positive test on more than one animal, the herd has been subjected to two herd-tests as described in paragraph 1, the first being applied not less than three months after the withdrawal referred to in paragraph 7(a) and the second not less than four or more than 12 months later, the tests to include any progeny of a reactor cow retained in the herd under the derogation referred to in paragraph 7(a), regardless of their age at the time of test, and
 - (c) an epizootological enquiry has been conducted on all herds epizootologically linked to the infected herd.
8. The enzootic bovine leukosis-free status of a region is reestablished when:
- (a) at least 99,8 % of bovine herds in the region have the status of enzootic bovine leukosis-free, and
 - (b) at least 20 % of bovine herds in the region have been subjected with negative result to two herd-tests as described in paragraph 1, at an interval of not less than four and not more than 12 months.
-

*ANNEX VI***Mark to be applied to bovine animals in application of Article 2(5)(b)**

A permanent mark, having the dimensions indicated below, applied to and visible on at least two places on the hindquarters of each animal using the technique known as 'freeze-branding'.



COMMISSION DECISION

of 2 June 1998

concerning the importation into the Community of certain live animals and their products originating in certain European countries in relation to foot-and-mouth disease, and amending Decisions 96/367/EC, 96/414/EC and 96/730/EC

(notified under document number C(1998) 1466)

(Text with EEA relevance)

(98/373/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 96/43/EC ⁽²⁾, and in particular Article 18(7) thereof,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽³⁾, as last amended by Council Directive 96/43/EC, and in particular Article 19(7) thereof,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable to intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas within the context of the animal health status of European countries it is possible to decide on specific conditions for importation of live animals and their products from certain countries;

Whereas the situation with regard to foot-and-mouth disease has changed and it is necessary to revise the controls introduced by Commission Decision 93/242/EEC ⁽⁶⁾ on imports of animals and animal products from these countries;

Whereas Commission Decisions 96/367/EC ⁽⁷⁾, 96/414/EC ⁽⁸⁾ and 96/730/EC ⁽⁹⁾ and 95/301/EC ⁽¹⁰⁾ established certain protective measures with regard to imports

of animals and animal products from Albania, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Bulgaria and Russia, respectively, due to outbreaks of foot-and-mouth disease;

Whereas no outbreaks of foot-and-mouth disease have been recorded in Russia since 4 July 1995; whereas therefore Decision 95/301/EC should be repealed;

Whereas for the purposes of clarity, it is necessary to repeal Decision 93/242/EEC;

Whereas Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems on importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽¹¹⁾, as last amended by Council Directive 97/79/EC ⁽¹²⁾, permits Member States to import fresh meat not intended for human consumption, under special conditions; whereas other health conditions for meat not intended for human consumption must be established in accordance with the provisions of Directive 92/118/EEC and Decision 89/18/EEC ⁽¹³⁾;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 1(1) of Decision 96/367/EC is hereby amended as follows:

- (a) the words 'In addition to the provisions of Decision 93/242/EEC' are deleted;
- (b) in second indent, the words 'animal feeding stuff and' are deleted.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽²⁾ OJ L 162, 1. 7. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ L 110, 4. 5. 1993, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ L 145, 19. 6. 1996, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ L 167, 6. 7. 1996, p. 58.

⁽⁹⁾ OJ L 331, 20. 12. 1996, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ L 184, 3. 8. 1995, p. 59.

⁽¹¹⁾ OJ L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽¹²⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽¹³⁾ OJ L 8, 11. 1. 1989, p. 17.

Article 2

Article 2(2) of Decision 96/414/EC is hereby amended as follows:

- (a) the words 'In addition to the provisions of Decision 93/242/EEC' are deleted;
- (b) in the second indent, the words 'animal feedingstuffs and' are deleted.

Article 3

Article 2 of Decision 96/730/EC is hereby amended as follows:

- (a) in paragraph 2, the words 'In addition to the provisions of Decision 93/242/EEC' are deleted;
- (b) in paragraph 2, second indent, the words 'animal feedingstuffs and' are deleted;
- (c) in paragraph 4, the words 'animal products treated according to paragraph 1 or 3 and authorised to be sent from the following provinces of Bulgaria: Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Haskovo and Kardjali',

are replaced by the words:

'blood and blood products as well as milk and milk products, authorised to be sent from Bulgaria'.

Article 4

Decisions 93/242/EEC and 95/301/EC are hereby repealed.

Article 5

This Decision shall apply from 15 June 1998.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission
